

DELIVERY NOTE: 75503130



Date: 24.07.2020 15:03

page 1 / 1 E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerveg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE81879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Phone: Erika Voracova
e-mail: Erika.Voracova@fst.com

+ 4200466895208
Erika.Voracova@fst.com

Departure Date: 27.07.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description
Country of origin/Commodity code
Purchase order no.

Material No.
Cust. Mat. No.

Quantity
Unit

Packaging type

Qty.

Package no.
Batch no.
Batch created on
Best before date

Packed qty.

Order No.

HU no.

BDAT2.1SLWKF5F 40,0X 55,0X 8,0 121433

Country of origin HU / 84879090

9009069060

7.200

PC

TBA-520945
23003215

40

700945880

180

700967479

Po no.: 550003888401 / DLS: 147

DESCR: BDAT2.1SLWKF5FX36
COMP.: 70 ACM 121433
DIM.: 40,00X 55,00X 8,00 / 8,80 MM
Simmering® BDSL with spring

Summary of pallet and UMs sent:

TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X
CCB-LID ZR3 RL-KLT 250X
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X

1 PC
40 PC
40 PC
1 PC

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede di Imballaggio:
Data controllo:
Firma

120
120
120
120
120
120
120

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 152,47 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65112439
Tracking id ref.

01 AGO 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier Freudenberg FST GmbH Boehnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928		3) Expedition Order No. 65112439		FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER					
5) Loading point FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim		8) Shipping-/Transport Reference No. 65112439		4) Sender No. at Shipping Expeditior Transport order							
11) Recipient Magna PT S.p.A. 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. 15758001		6) Date 27.07.2020		7) Relations-No. 					
				9) Shipping Expeditior Schweitzer I.+F. Gm 3001775 Int. Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-No. 					
				Telephone 07141/2451-0 13) Bordero-/Shipping List No. E-Mail							
14) Unloading point 14248 15.2) Transit/Via Forwarder:				15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.							
				16) Reception date 27.07.2020 17) Reception time							
18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.		19) Quantity 20) Packing		21) S F		22) Content		23) Transport- weight kg		24) Total- weight kg	
65112439 /75503130 65112439 /75503130		001 GETRAG PAL 5015 800X600X144 40 VDA R-KLT				DICHT+SCHWING-ELEMENT		16,3		152,5	
25) Sum 0001		26) Volume cdm/Loading meter 435,3		Sum		27) 16,3		28) 152,5			
29) Dangerous good classification 30) Dangerous good description											
31) Freight term EXW FST warehouse		32) Goods value for / SLVS EUR RELEASE DOCUMENTEUR		33) Expeditors transport insurance EUR		34) Shipper charge forward EUR					
35) Attachments MARACANA				36) Order no. Customer 550003888401 38) Means of transport no. E002337363 39) Truck code 40) Shipping type Truck				37) Assignment 41) method of payment			
42) Receipt confirmation of ship-to-party Above shipment is complete and in good condition Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438											
43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents. Date 22.07.20 Time Name PETROVICI MIKE2 fuc						Company stamp/Signature Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal. are subject to immediate exchange 44) Shipment contains Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP) therefrom excha. Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP)					
45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) 3 for for carrier (notice of receipt)											



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005821 vom 27.07.2020



20-005821

Ludwigsburg, 27.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 30.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.07.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 75499432 75503130	11 Anzahl der LM Nombre des colis 37	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.083
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		37,00 COLLI	3.083,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-005821 empfangen am Reception des marchandises le 27.07.2020 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 01 AGO 2020 "Ricevuto" verifica su qualità e quantità"	
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604